



**Actas de la reunión del Buró  
Lunes 2 de octubre de 2023  
Reunión virtual**

**De 20h00 a 22h00 hora RU**

**Asistentes:**

***Miembros del Buró:***

Amadou Télivel Diallo	(Presidente, República de Guinea)
Nick Gales	(Vicepresidente, Australia)
Suzi Heaton	(Australia)
Miguel Iñiguez	(Vicepresidente CC, Argentina)
Juan Pablo Paniego	(Argentina)
Francis Nunoo	(Ghana)
Horace Walters	(Santa Lucía)
Tom Gleason	(Estados Unidos)
Mi Ae Kim	(Por Ryan Wulff, Presidente F&A, EE.UU.)
Madison Harris	(Estados Unidos)
Alisha Falberg	(Estados Unidos)
Lisa Phelps	(Copresidente WGOE, Estados Unidos)
Stephanie Langerock	(Bélgica)

***Participantes invitados:***

Alex Zerbini	(Presidente SC, Brasil)
Lindsay Porter	(Vicepresidente SC, RU)
Margie Eddington	(Australia)
Carlos Briceño	(Perú)
Alejandra Paz Ramos	(Perú)
Cat Bell	(Presidente CC, IFAW)

***Intérpretes:***

Mohammed Bennis  
Warda Tazi

***Secretaría:***

Rebecca Lent	(Secretaria Ejecutiva)
Nikki Bartmeier	(Jefe de Finanzas y Administración)
Moussa Ki Sow	(Encargado de Base de Datos)
Iain Staniland	(Jefe Ciencias, Conservación y Ordenación)
Mark Tandy	(Jefe de Asuntos Externos)

**Disculpas:**

Ryan Wulff	(Presidente F&A, Estados Unidos)
------------	----------------------------------

## **1. Bienvenida e introducción**

El Presidente dio la bienvenida a todos a esta tercera y última reunión del Buró en 2023. El Presidente señaló que dadas las decisiones sobre el presupuesto bienal tomadas durante la CBI68, todas las reuniones del Buró distintas a aquella(s) realizada(s) en reuniones de la Comisión serán efectuadas de manera virtual. Recordó a los participantes que la reunión del Buró fue convocada de conformidad con la Regla de Procedimiento B.4 y que los Presidentes y Vicepresidentes del Comité Científico y del Comité de Conservación y del Subcomité Presupuestario también habían sido invitados a unirse a esta reunión del Buró, según lo permitido bajo la Regla de Procedimiento 9. El Comisionado del Perú, país anfitrión de la CBI69, también fue invitado a asistir según lo permitido bajo la Regla de Procedimiento M(9).

## **2. Repaso y adopción de la agenda y del acta de la reunión anterior del Buró**

La agenda, hecha circular al Buró el 21 de agosto de 2023, fue adoptada con dos cambios solicitados por el Presidente: un punto adicional a la Agenda, el 4.3, para discutir comunicaciones relativas a los atrasos en contribuciones y una adición al punto 8 de la Agenda (Otros asuntos) para discutir una carta recibida de Sea Shepherd Conservation solicitando acreditación ante la CBI.

Todos los documentos de fondo fueron hechos circular al Buró los días 20, 29 y 30 de septiembre de 2023. El Presidente señaló que dadas las recomendaciones del Grupo de Trabajo sobre Efectividad Operativa (WG-OE) adoptadas en la CBI68, la agenda del Buró y los documentos fueron compartidos con la Comisión con antelación a la reunión.

Las actas de la anterior reunión del Buró, celebrada el 6 de junio de 2023, ya habían sido adoptadas por correspondencia y pueden ser vistas [aquí](#).

## **3. Nombramiento de relator**

Fue acordado, como es costumbre, que la Secretaría fungiera como relator de la reunión del Buró.

## **4. Contribuciones financieras**

### **4.1 Estado actual**

La Secretaría brindó un resumen sobre el estado de las contribuciones para los años financieros 2022 y 2023 de la Comisión. El Anexo A en el documento de actualizaciones por la Secretaría para el Buró muestra a los países con y sin derecho de voto a las 09:00 del 11 de septiembre de 2023. El monto total adeudado ronda las £989k, lo cual es aproximadamente el 58% del presupuesto anual de contribuciones de la CBI. La Secretaría añadió que un país había pagado la contribución de un año anterior justo antes de la reunión del Buró. Se recordó al Buró que la falta de pago oportuno de las contribuciones es perjudicial para que la Comisión opere y pague sus obligaciones conforme venzan.

Para las contribuciones financieras de 2023, la Comisión ha recibido 41 pagos, el 47% de los miembros. La fecha de pago de las facturas de 2023 fue el 30 de junio de 2023. Esto significa que la Comisión actualmente NO está válidamente constituida y, por tanto, no puede proceder a una votación en caso necesario.

Además, se indicó que la fecha límite de pago para el 2023 recién había pasado y que el número de países con adeudos era similar al promedio de los últimos años, particularmente para un año sin reunión de la Comisión.

En sus deliberaciones, la Secretaría fue instada por el Buró a contactar de nuevo a los países en mora con un recordatorio sobre el pago de sus contribuciones. La Secretaría indicó que recordará a estos países sobre las opciones provistas en las Reglas de Procedimiento para definir un plan de pago.

#### 4.2 Fondos voluntarios

La Secretaría informó que los fondos de contribuciones voluntarias habían sido actualizados al 31 de agosto de 2023 y un documento resumen está visible en el sitio web de la CBI bajo *Finance & Funding*: (<https://iwc.int/commission/iwcfinancing>).

#### 4.3 Correspondencia de la Secretaría respecto al estado de las contribuciones

El Buró examinó comunicaciones recientes por correo electrónico entre la Secretaría y el Comisionado de Antigua y Barbuda. El Comisionado solicitaba que el Presidente de la CBI convocara a una reunión especial entre sesiones de la Comisión para tratar el asunto de los adeudos en contribuciones y la resultante pérdida de derecho de voto que, resaltó, es más frecuente entre países en vías de desarrollo.

En sus deliberaciones, los miembros del Buró señalaron el trabajo entre sesiones que viene realizando el Grupo de Trabajo sobre Efectividad Operativa (WG-OE) y que el Subcomité Presupuestario (BSC) está atendiendo los mismos temas planteados en la correspondencia del Comisionado. Los miembros del Buró recordaron que, durante la CBI68, se asignó una serie de tareas al WG-OE, incluyendo definir criterios para 'circunstancias excepcionales' según fueron aplicadas en la CBI68, considerar alinear la suspensión del derecho de voto con la programación de la reunión bienal y dar mayor consideración a planes de pago para países miembro en mora (ver Documento de Resultados de la CBI68, en particular IWC/68/GEN/03).

Por lo tanto, aunque los miembros del Buró compartían las inquietudes del Comisionado de Antigua y Barbuda, recomendaron a la Secretaría enviar una respuesta alentando la participación activa del Comisionado en los esfuerzos ya en curso que atienden de manera directa estos asuntos.

El Buró fue de la opinión que la celebración de una reunión especial entre sesiones traería mayor presión al presupuesto de la CBI y restaría valor al trabajo ya en marcha a través de mecanismos existentes.

### 5. Actualizaciones del Comité Científico

El Presidente del SC (Zerbini) presentó una actualización sobre los preparativos para el SC69B.

#### 5.1 Trabajo en curso para la SC69B

Una lista de Participantes Invitados (PI) ha sido elaborada y pronto se harán los arreglos de viaje, como parte de un esfuerzo por asegurar los menores costos de viaje posibles. La agenda del SC también se encuentra ya bajo preparación, lo cual facilitará planificar la participación. Está planificada una revisión del Santuario del Océano Austral, así como una reunión previa del Grupo Directivo de Abundancia (Abundance Steering Group) y una posible reunión sobre capturas de ballenas francas

australes. El SC está colaborando con la Universidad de Exeter para adelantar trabajo en la Resolución 2022-1 de la CBI sobre Contaminación Marina por Plásticos.

## 5.2 Asuntos presupuestarios

La dirigencia del SC trabaja de cerca con la Secretaría para determinar la cantidad de financiamiento disponible para el SC69B. Dado que las cifras finales para el SC69A muestran un menor sobregasto que lo estimado con anterioridad, y dadas las generosas contribuciones voluntarias de Francia y de los Países Bajos, el presupuesto del SC69B deberá ser comparable al del SC69A. El Presidente del SC señaló varias medidas de ahorro establecidas, incluyendo salas de reunión más pequeñas, agendas reducidas del SC/subgrupos (y, por ende, menor duración de la reunión) y solicitó a los países incluir a los PI en sus delegaciones nacionales, por ese medio cubriendo sus costos de viaje.

La Presidente del Comité de Conservación (Bell) procedió entonces a dar una breve actualización, señalando que el Grupo de Planificación del Comité de Conservación (CCPG) tenía programado reunirse más adelante en la misma semana. La planificación para la reunión del CC en 2024 tomará en cuenta que el CC necesitará reunirse de manera virtual al menos dos semanas antes de la CBI69. La Presidente indicó que ella estaría retirándose luego de la reunión del CCPG y que un nuevo Presidente, Jack Collier (RU), ocuparía el puesto.

## 6. Preparativos para la CBI69

### 6.1 Sede

Perú ha ofrecido albergar la reunión CBI69 para la semana del 23 de septiembre de 2024. El Presidente y los miembros del Buró agradecieron al Comisionado del Perú por acoger la CBI69. La Secretaría se refirió al cronograma y a los pasos para preparar la agenda de la CBI y los documentos relevantes de ASW según lo presentado en la Tabla 1 del Anexo al documento de actualización de la Secretaría para el Buró.

### 6.2 Formato – número de días y secuencia

El Buró discutió los actuales puntos anticipados para la agenda de la CBI69, incluyendo caza aborigen de subsistencia (ASW), el presupuesto bienal para 2025-26, las propuestas del WG-OE y una posible revisión de Resoluciones anteriores.

Al considerar opciones para organizar la reunión, la Secretaría señaló las decisiones adoptadas en la CBI68 por el Grupo de Trabajo sobre Efectividad Operativa (WG-OE) y el Subcomité Presupuestario (BSC), según lo descrito más abajo.

### 6.3 Presupuesto

La Opción 1.5 del BSC llamaba a realizar reuniones virtuales (incluyendo BSC, F&A, CC, ASW, WKM&WI, Infracciones y posiblemente la Reunión Privada de Comisionados) y una reunión de 4 días de la Comisión, a menos que las condiciones financieras permitieran más días. El presupuesto total disponible es de £212.700; no se cuenta con financiamiento adicional para cubrir sobregastos de la reunión principal. La estimación de gastos de la reunión en Perú permitiría un total de 5 días de reunión. Intérpretes y relatores trabajarían de manera remota para las reuniones previas y los informes de las reuniones previas podrían ser puestos a disposición la semana antes de la reunión de la Comisión. La participación de personal de la Secretaría en la reunión de la Comisión sería reducida.

## 6.4 WG-OE

Las recomendaciones del WG-OE adoptadas en la CBI68 sugerían una estructura modificada de la reunión de la Comisión, como sigue: la reunión de la Comisión iniciaría con una sesión Plenaria por la mañana y la Reunión Privada de Comisionados por la tarde, según se requiera. Todas las propuestas de Enmiendas al Reglamento o Resoluciones deben ser presentadas en la primera sesión. El día 2 podría ser aprovechado para realizar otras reuniones previas de comités y/o para adoptar informes de reuniones previas. Los últimos tres días de la semana serían para la Plenaria.

En sus deliberaciones, el Buró señaló que la Comisión debería realizar sus reuniones previas de manera virtual y con suficiente anticipación para asegurar que los participantes tengan suficiente tiempo para viajar hasta la sede y que los informes estén completados y traducidos al menos una semana antes del inicio de la plenaria de la CBI69. Hubo importante apoyo para asegurar que, a pesar de los acuerdos sobre el presupuesto alcanzados en la CBI68, el Subcomité de ASW pueda reunirse de manera presencial. Los miembros del Buró también recordaron la necesidad urgente de asegurar que el gobierno anfitrión pueda agilizar la emisión de visas para asistir a la reunión de la Comisión y que trabaje con la Secretaría para asegurar que la información sobre visas sea provista con suficiente anticipación.

## 7. Otras actualizaciones de la Secretaría

### 7.1 Venta de la Red House

La Secretaría señaló que se habían presentado numerosas demoras en la venta de la Red House, pero que los acontecimientos más recientes apuntan a que la venta se concretará para finales de noviembre. Avanzan los arreglos para arrendar nuevo espacio de oficina y la Secretaría ya estará en el nuevo espacio para finales del año calendario.

### 7.2 Secretaria Ejecutiva entrante

La Secretaría anunció que la fecha de inicio de labores de la Secretaria Ejecutiva entrante, Martha Rojas Urrego, será el 30 de octubre de 2023. La Secretaría recibió complacida a la Secretaria Ejecutiva entrante para una visita de tres días a finales de septiembre, lo cual permitió sostener reuniones con el personal y sesiones informativas sobre el trabajo de la Secretaría.

## 8. Otros asuntos

### 8.1 Carta del Ministro de Clima y Medioambiente de Polonia

El Buró analizó la carta del Ministro de Clima y Medioambiente de Polonia solicitando la expulsión de la Federación Rusa de la CBI o la suspensión de su derecho de voto. La Secretaría informó que otras organizaciones internacionales han recibido correspondencia similar y que están limitadas a las acciones posibles de conformidad con sus Convenciones y otros documentos similares. El Buró indicó que ni la Convención de la CBI ni sus Reglas de Procedimiento contienen tales disposiciones. Se solicitó a la Secretaría preparar una respuesta para Polonia, a nombre del Presidente, reflejando dicho resultado e indicando que los Comisionados pueden plantear tales inquietudes en una declaración a la Comisión.

## 8.2 Carta de la Sea Shepherd Conservation Society (SSCS)

El Buró discutió la carta de la Sea Shepherd Conservation Society. Los miembros del Buró recordaron que la SSCS había causado trastornos y había generado preocupaciones de seguridad en reuniones previas de la CBI y, por ende, llevó a los Comisionados a decidir anteriormente negarles la condición de observadores. El Buró aconsejó a la Secretaría preparar una respuesta a nombre del Presidente para transmitir que los Comisionados serán informados sobre esta solicitud y se les pedirá que consideren una decisión sobre el estado de observador de la Sea Shepherd Conservation Society en la CBI69 para su presencia en la CBI70 y reuniones futuras de la Comisión.

## 8.3 Fechas de la siguiente reunión del Buró

El Presidente sugirió la fecha del 4 de marzo de 2024.

### ***Clausura de la reunión***

Al clausurar la reunión, el Presidente agradeció a la Secretaria Ejecutiva saliente por sus servicios a lo largo de los últimos seis años.

La reunión fue clausurada a las 21h45 hora del RU.